

Dal 9 al 26 luglio  
e dal 1 al 21 agosto 2011

## Museo della Bussola e del Ducato Marinaro di Amalfi

Largo Cesario Console, 1 - Amalfi

From 9<sup>th</sup> to 26<sup>th</sup> July  
and from 1<sup>st</sup> to 21<sup>th</sup> August 2011

Aperta tutti i giorni - Open every day  
10,00-20,30

Mostra realizzata dalla *Associazione di Studi, Ricerche e Documentazione sulla Marineria della Penisola Sorrentina* e dalla *Fondazione Sorrento* in collaborazione con l'Istituto Nautico *Nino Bixio*, il Museo Navale *Mario Maresca* e il *Centro di Cultura e Storia Amalfitana*.

The exhibition is organized by the *Association of Researches Studies and Documentation on the Sorrento Peninsula's Marine* and by the *Sorrento Foundation* and, in cooperation with the Nautical School *Nino Bixio*, the Naval Museum *Mario Maresca* and the *Centro di Cultura e Storia Amalfitana*.

Cerimonia di inaugurazione  
Amalfi, Arsenale della Repubblica  
9 luglio 2011, ore 19



Provincia di Salerno Città di Sorrento



Centro di Cultura  
e Storia Amalfitana



Comune  
di Amalfi



Museo della Bussola  
e del Ducato Marinaro  
di Amalfi

Per Info:

**CENTRO DI CULTURA E STORIA AMALFITANA**

Supportico S.Andrea, 3 - 84011 Amalfi (SA)

Tel. 089 871170 - Fax 089 873143

info@museoarsenaleamalfi.it - ccsa@amalficoast.it

[www.centrodiculturaestoriaamalfitana.it](http://www.centrodiculturaestoriaamalfitana.it)

[www.museoarsenaleamalfi.it](http://www.museoarsenaleamalfi.it)



Istituto Nautico  
*Nino Bixio*



Museo Navale  
*Mario Maresca*

Associazione di Studi, Ricerche  
e Documentazione sulla Marineria  
della Penisola Sorrentina

Catalogo della Mostra a cura di



[www.con-fine.com](http://www.con-fine.com)

# La Marineria

e la cantieristica in legno  
della Penisola Sorrentina

*Shipowners, Shipping  
and Wooden Shipbuilding  
in the Sorrento Peninsula*



Attraverso le immagini degli uomini e delle famiglie, della scuola nautica, delle navi e dei cantieri che dal '700 hanno fatto grande la storia della navigazione sorrentina, l'iniziativa intende evidenziare quanto il successo nazionale e internazionale delle attuali compagnie di Navigazione originarie del golfo di Napoli discenda da una lunga tradizione, almeno di tre secoli, che ha segnato profondamente la società e il territorio. Inoltre saranno esposti modelli navali, ship portraits, quadri, strumenti nautici e oggetti di corredo marinaro.



On show there will be pictures of the men, the nautical school, the ships and the shipyards that have created the maritime history of the Sorrento Peninsula since the 18<sup>th</sup> century. Through them the initiative aims to highlight how much the success of today's national and international Shipping Companies, originating from the gulf of Naples, derives from a long tradition dating back at least three centuries, which has deeply influenced the society and the territory. In the exhibition there will be also model ships, ship portraits, paintings, nautical instruments and sea kits.

